Seattle Department of Transportation
PO Box 34996
Seattle, WA 98124-4996

KING STREET STATION
restoration project

金街鐘樓車站 (KING STREET STATION) 新紀元

市政府將對其擁有的金街鐘樓車站進行耗資二千六百五十萬美元的革新工程：

- 重建車站以保存歷史性特色和重要地位
- 改善設施以滿足目前及未來鐵路交通及乘客的需要
- 加強保障乘客的安全
- 大幅提高環保設計準則以求達到LEED Silver建築證書的水準
- 重建車站成一座現代化的交通中心

“我們在挽救西雅圖市精髓的一個重要部分。通過恢復車站往昔的風采，並把長途及短途的火車、電車和公共汽車集中到一起，便可把我們交通運輸的過去和未來關係連接起來。”

市長Greg Nickels

過去 . 現在 . 將來

KING STREET STATION
restoration project

過去百多年以來， 金街鐘樓車站是千百萬旅客通往西雅圖和西北部（Pacific Northwest）的大門。它把我們地區與國內其它地區連接起來，刺激經濟增長，並幫助西雅圖成為一座大都市。

遺憾的是，金街鐘樓車站由於年久失修，已經不能滿足日益增多的通勤人員和旅客的需求。

回復金街鐘樓車站的重要地位， 並將其建成新世紀的現代交通中心是市長Nickels各各項計畫中的重要一項。

今年年初，西雅圖市政府從Burlington Northern Santa Fe (BNSF) 鐵路運輸公司手中購買了這一地標性建築。西雅圖交通部門（Seattle Department of Transportation (SDOT)）已經率先與相關社區及運輸合作夥伴一起著手重建金街鐘樓車站。

金街鐘樓車站重建工程正在進行

在不到6個月的時間裡，這座由市政府擁有的歷史性建築已經開始恢復生機。經過十多年的失修，如今在Jackson街露天庭院的金街車站霓虹燈已經被修好，二、三樓的破碎玻璃窗也被修補，車站的標誌性鐘樓上的四面大鐘也將被修復。這座242英尺的鐘樓是模仿義大利威尼斯的San Marco鐘樓建造的。西雅圖市民又再可以用金街鐘樓車站的鐘來校準時間了。

接下來要修葺的是車站的屋頂。首先，今年夏天用赤土陶磚製成的屋頂將取代現有的屋頂。鐘樓的衛星接收器將被拆除，窗戶將被更換或修復，圍繞四面鐘的燈飾也將被重新裝置．上述工程將在2009年第一季度完成。然後，內部裝修、重裝大廳原有的華麗的天花板，及增設防震系統將在2011年底完成。

請注意：車站第二、三層的內部裝修設計還未開始進行，資金也沒有籌備。

在安裝新的屋頂期間，將會有一些停車限制。工作進行時會產生一些噪音和灰塵。一般的工作時間為工作日的早7點至下午4點，偶爾會在夜間和週末施工。隨著工程進展，當地居民和商家會定期收到有關施工詳細地點的通知。通往Sounder Commuter Rail 和 Amtrak Trains 的通道將被保留。

欲瞭解更多資訊或希望收到定期的電子更新資訊，請訪問ＳＤＯＴ網站:
http://www.seattle.gov/transportation/kingstreet.htm.

Trevina Wang, 策劃主任 . 206.684.3072 . trevina.wang@seattle.gov

Josh Stepherson, 公眾諮詢員 . 206.684.3136 . josh.stepherson@seattle.gov